

## Opciones Legales

Este folleto es una introducción a los remedios legales que existen para la protección de las personas abusadas. El Centro de Violencia Doméstica tiene dos abogadas y otras empleadas que le pueden aconsejar sobre sus opciones legales. Podemos acompañarle a la corte, apoyarle durante el proceso legal, y en algunos casos, nuestras abogadas le pueden representar.

### Usted puede tomar sus propias decisiones...

Nadie le obligará a tomar acciones legales. Nuestra preocupación principal es su seguridad. Los servicios del Centro de Violencia Doméstica le darán la información y el apoyo necesario para vivir sin violencia

### ¡La Violencia es un Crimen! La Violencia Puede Afectar a Todos...

- En los estados unidos aproximadamente 3 o 4 millones de mujeres están abusadas cada año.
- Cada año, millones de niños observan violencia en la casa
- Nada de lo que usted hace debe causar que su pareja actue de una manera violenta. El uso de violencia es algo que elige el/la maltratador/a. Es imposible prevenir el abuso sólo al cambiarse a sí mismo/a.
- Si no se trata con la violencia doméstica, no se desaparecerá. En general, la violencia aumenta y se convierte en algo más frecuente y severo.

## El Centro de Violencia Doméstica

### del Condado de Chester

P.O. Box 832

West Chester, PA 19381-0832

Administración: 610-431-3546

Fax: 610-431-2462

### Servicios de la Agencia

Líneas telefónicas de 24 horas

Refugio de emergencia

Vivienda durante el período de transición

Programa de vivienda independiente

Centro de asuntos legales

Acompañamiento a la corte

Consejería

Grupos de apoyo para las víctimas

Consejería especializada

Educación sobre las drogas y el alcohol

Programas para los niños

Servicios bilingües

Instrucción y educación para la comunidad

Información y referencias

Presentaciones al público

El Centro de Violencia Doméstica del Condado de Chester trabaja para asegurar la seguridad y justicia para las víctimas de violencia doméstica de cualquier sexo, raza, edad, religión, capacidad, orientación sexual, o afiliación política.

### Líneas que operan 24 horas

1-888-711-6270

610-431-1430

TTY: 610-431-7262

Member agency of United Way of Southern Chester County  
The Domestic Violence Center of Chester County, Inc. is a tax-exempt 501©(3) charitable organization. A copy of the official registration may be obtained from the Pennsylvania Department of State by calling, toll-free in Pennsylvania, 1-800-732-0999. Registration does not imply endorsement.

¿Está usted maltratada?

¿Tiene usted miedo en casa?

Usted no está solo/a.

Tiene...

# OPCIONES LEGALES



DVCCC

DOMESTIC VIOLENCE CENTER  
of Chester County

Freedom Through Empowerment

## El Centro de Violencia Doméstica del Condado de Chester, Inc.

Lineas Telefónicas que operan las 24 horas:

1-888-711-6270 (línea gratis)

Todos los servicios son gratuitos y confidenciales.

## La Policía y El Sistema de la Corte Criminal

### En Caso de Emergencia

Si tiene heridas o está en peligro, llame 911! La policía puede ayudarle obtener tratamiento médico o transportarle a un lugar seguro. Cuándo usted está segura, llámenos por nuestra línea que opera las 24 horas para información y apoyo.

### Arresto de Causa Probable

En este momento, bajo la ley del estado de Pennsylvania, la policía puede hacer un arresto sin ver la violencia. Si la policía ve evidencia de que un crimen violento haya ocurrido (por ejemplo: las heridas visibles, ventanas rotas, muebles rotos), ellos le pueden detener al/la agresor/a.

### Condiciones de la fianza

El/la juez del distrito fija la fianza. Si el/la acusado/a puede pagar la fianza, el se liberará. Usted debe contar a la policía y al/la juez la historia de violencia del/la acusado/a. Ellos considerarán esta información cuando establezcan la fianza. El/la acusado/a puede estar mandado/a por el/la juez a no tener contacto con usted como condición de la fianza. Pida a la policía que le notifique a usted cuando el/la acusado/a obtenga la libertad bajo fianza.

### Tramites de la Corte Criminal

Si el/la acusado/a se declara culpable o el/la juez le declara al/la acusado/a culpable, la sentencia puede incluir una multa, tiempo en la cárcel, consejería mandada por una orden la corte, o una combinación de estas cosas. Algunas investigaciones demuestran que no importa el resultado del proceso legal, sólo el hecho de que el/ella pasa por el sistema judicial puede minizar a que usted esté abusado/a otra vez.

## La Corte Civil y Ordenes de Protección

### Orden de Emergencia

Durante la noche, los fines de semana y/o durante los días festivos usted puede conseguir una orden de protección de emergencia de la oficina de un/una juez del distrito. Llame a la policía o al Centro de Violencia Doméstica para preguntar cuál juez está de turno. Usted debe ir a la corte en West Chester el próximo día que la corte está abierta para solicitar una orden temporal.

### Orden Temporal de Protección contra el Abuso

Las víctimas de violencia doméstica pueden solicitar una orden de protección de la corte del condado de Chester en West Chester, de lunes a viernes, entre las 8:30am y las 4:30pm. Las empleadas del Centro de Violencia Doméstica también le pueden ayudar con la preparación de los papeles para la petición, representación y acompañamiento. Una orden temporal está mandada por un/una juez de la corte de asuntos de la familia. Una orden temporal es efectiva hasta que puedan programar la audiencia (en 10 días más o menos). El sheriff tiene que notificar el abusador con la orden y una noticia de la fecha de la audiencia en la corte. Las ordenes de protección pueden exigir las siguientes cosas: no se puede abusarle, no se puede contactarle de ninguna manera, se prohíbe la entrada del/la abusador/a en su casa, dar la custodia temporal de los niños, y/o confiscar las armas. Todas las ordenes no son iguales; el/la juez decidirá lo que está apropiado en cada caso y según lo que está de acuerdo con los hechos.

### Orden Final Contra el Abuso

Después de una audiencia en la corte, si el/la juez decide que hay pruebas suficientes del abuso, puede recibir una orden final, efectiva por hasta 3 años. La orden final podría contener los mismos remedios que la orden temporal, o las condiciones pueden estar modificadas.

Usted puede reportar cualquier violación de la orden a la policía. Habrá una audiencia sobre la violación en la corte dentro de una semana.

Las penalidades por la violación podrían incluir una multa hasta de \$1,000 y/o hasta 6 meses en la cárcel.



**Llámenos, por favor.  
No espere hasta la próxima vez.**

**Líneas de 24 horas**  
**1-888-711-6270 (Toll-Free)**  
**610-431-1430**  
**610-431-7262 (TTY)**

Oficina de la Parte del sureste  
Kennett Square, PA  
610-444-6797

Oficina de la parte del noroeste  
Calm Township, PA  
610-384-2774